

## **Bundesversammlung**

---

Die gesetzgebenden Räte sind Montag, den 13. März 1950, um 18.15 Uhr zur 12. Tagung der 33. Legislaturperiode zusammengetreten.

In den Ständerat sind neu eingetreten:

Herr Dominik Auf der Maur, Dr. phil., Kantonsgerichtspräsident, von und in Schwyz, an Stelle des verstorbenen Herrn Anton Gwerder.

Herr Joseph Piller, Dr. jur., Professor an der Universität von Freiburg, in Cormanon, an Stelle des zurückgetretenen Herrn Bernard Weck.

9027

---

## **Aus den Verhandlungen des Bundesrates**

---

(Vom 8. März 1950)

Der Bundesrat hat dem Kanton Tessin an die Kosten der Güterzusammenlegung in den Gemeinden Pregassona und Curreggia ein Bundesbeitrag bewilligt.

(Vom 10. März 1950)

Herr Marcel Jobin, Fürsprecher und Notar, von Saignelégier, wird zum Adjunkten II. Klasse des Generalsekretariats des Volkswirtschaftsdepartements befördert.

9027

---

## **Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes**

---

### **Bestrafung von Zollvergehen und Widerhandlungen gegen den Bundesratsbeschluss über die Warenumsatzsteuer; Zuständigkeit**

In Ergänzung der Verfügungen vom 17. Januar und 12. September 1947, veröffentlicht im Bundesblatt 1947, I, Seiten 634 bis 636, und III, Seite 181, wird, gestützt auf Artikel 91 des Zollgesetzes und Artikel 53 des Bundesrats-

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1950             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 11               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 16.03.1950       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 675-675          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 036 966       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.  
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.  
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.